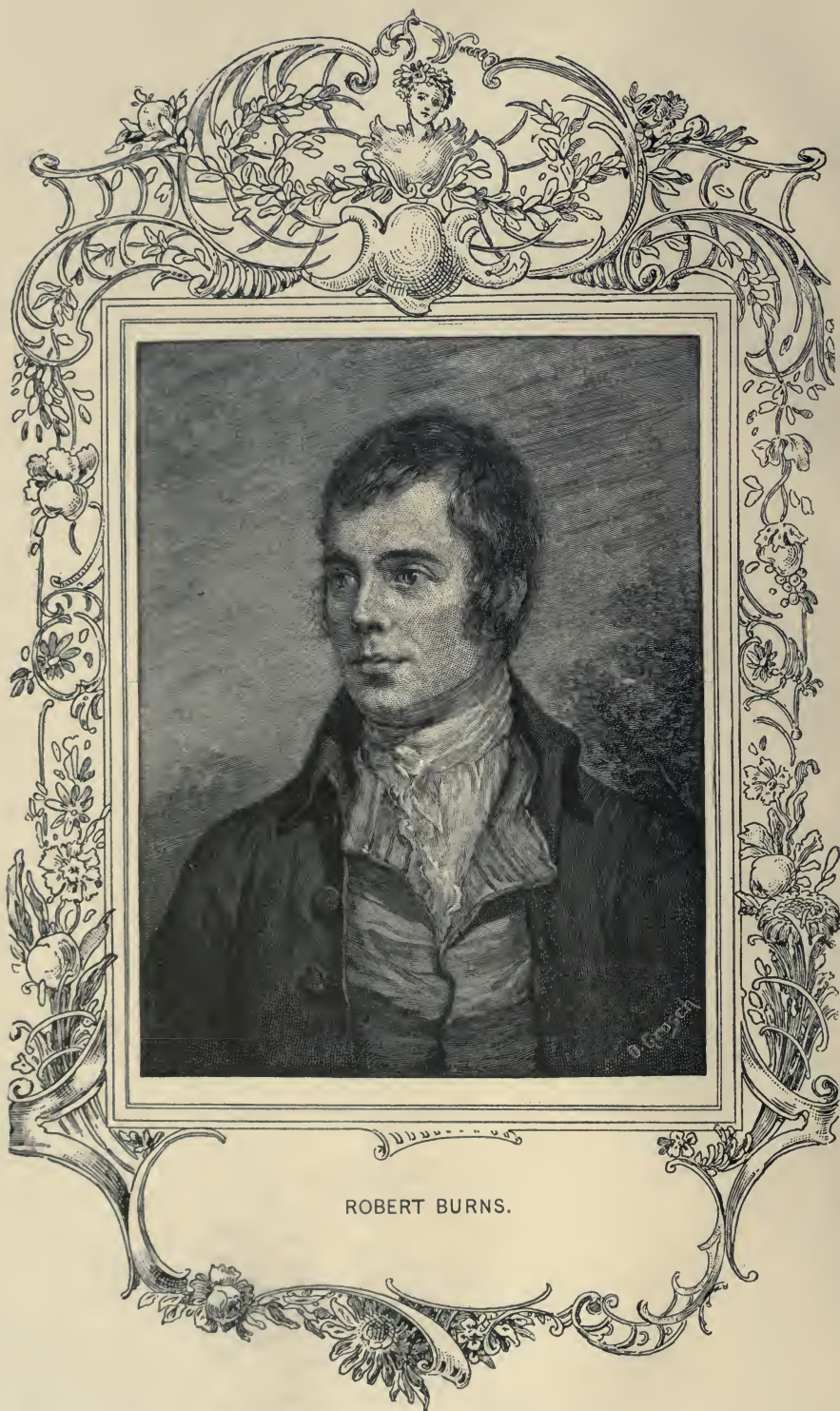




Digitized by the Internet Archive  
in 2007 with funding from  
Microsoft Corporation



L 697

LIBRARY

OF THE

WORLD'S BEST LITERATURE

Ancient and Modern

CHARLES DUDLEY WARNER

EDITOR

HAMILTON WRIGHT MABIE, LUCIA GILBERT RUNKLE,  
GEORGE H. WARNER

ASSOCIATE EDITORS

THIRTY VOLUMES

VOL. V

NEW YORK

R. S. PEALE AND J. A. HILL

PUBLISHERS

38889  
12.2.4

COPYRIGHT 1897

BY R. S. PEALE AND J. A. HILL

All rights reserved

PN  
6013  
W3  
1896  
V. 5  
cop. 1





## THE ADVISORY COUNCIL

---

- CRAWFORD H. TOY, A. M., LL. D.,  
Professor of Hebrew, HARVARD UNIVERSITY, Cambridge, Mass.
- THOMAS R. LOUNSBURY, LL. D., L. H. D.,  
Professor of English in the Sheffield Scientific School of  
YALE UNIVERSITY, New Haven, Conn.
- WILLIAM M. SLOANE, PH. D., L. H. D.,  
Professor of History and Political Science,  
PRINCETON UNIVERSITY, Princeton, N. J.
- BRANDER MATTHEWS, A. M., LL. B.,  
Professor of Literature, COLUMBIA UNIVERSITY, New York City.
- JAMES B. ANGELL, LL. D.,  
President of the UNIVERSITY OF MICHIGAN, Ann Arbor, Mich.
- WILLARD FISKE, A. M., PH. D.,  
Late Professor of the Germanic and Scandinavian Languages  
and Literatures, CORNELL UNIVERSITY, Ithaca, N. Y.
- EDWARD S. HOLDEN, A. M., LL. D.,  
Director of the Lick Observatory, and Astronomer,  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA, Berkeley, Cal.
- ALCÉE FORTIER, Lit. D.,  
Professor of the Romance Languages,  
TULANE UNIVERSITY, New Orleans, La.
- WILLIAM P. TRENT, M. A.,  
Dean of the Department of Arts and Sciences, and Professor of  
English and History,  
UNIVERSITY OF THE SOUTH, Sewanee, Tenn.
- PAUL SHOREY, PH. D.,  
Professor of Greek and Latin Literature,  
UNIVERSITY OF CHICAGO, Chicago, Ill.
- WILLIAM T. HARRIS, LL. D.,  
United States Commissioner of Education,  
BUREAU OF EDUCATION, Washington, D. C.
- MAURICE FRANCIS EGAN, A. M., LL. D.,  
Professor of Literature in the  
CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA, Washington, D. C.



## TABLE OF CONTENTS

## VOL. V

	LIVED	PAGE
CHARLES FARRAR BROWNE (Artemus Ward)	1834-1867	2461
BY CHARLES F. JOHNSON		
Edwin Forrest as Othello		
High-Handed Outrage at Utica		
Affairs Round the Village Green		
Mr. Pepper ('Artemus Ward: His Travels')		
Horace Greeley's Ride to Placerville (same)		
SIR THOMAS BROWNE	1605-1682	2473
BY FRANCIS BACON		
From the 'Religio Medici'		
From 'Christian Morals'		
From 'Hydriotaphia, or Urn-Burial'		
From 'A Fragment on Mummies'		
From 'A Letter to a Friend'		
Some Relations Whose Truth We Fear ('Pseudoxia Epidemica')		
WILLIAM BROWNE	1591-1643	2511
Circe's Charm ('Inner Temple Masque')		
The Hunted Squirrel ('Britannia's Pastorals')		
As Careful Merchants Do Expecting Stand (same)		
Song of the Sirens ('Inner Temple Masque')		
An Epistle on Parting		
Sonnets to Cælia		
HENRY HOWARD BROWNELL	1820-1872	2519
Annus Memorabilis		
Words for the 'Hallelujah Chorus'		
Coming		
Psychaura		
Suspiria Noctis		

	LIVED	PAGE
ELIZABETH BARRETT BROWNING	1809-1861	2523
A Musical Instrument	De Profundis	
My Heart and I	The Cry of the Human	
From 'Catarina to Camoens'	Romance of the Swan's Nest	
The Sleep	The Best Thing in the World	
The Cry of the Children	Sonnets from the Portuguese	
Mother and Poet	A False Step	
A Court Lady	A Child's Thought of God	
The Prospect	Cheerfulness Taught by Reason	
ROBERT BROWNING	1812-1889	2557
BY E. L. BURLINGAME		
Andrea del Sarto	Up at a Villa—Down in the City	
A Toccata of Galuppi's	In Three Days	
Confessions	In a Year	
Love among the Ruins	Evelyn Hope	
A Grammarian's Funeral	Prospice	
My Last Duchess	The Patriot	
One Word More		
ORESTES AUGUSTUS BROWNSON	1803-1876	2594
Saint-Simonism ('The Convert')		
FERDINAND BRUNETIÈRE	1849-	2603
BY ADOLPHE COHN		
Taine and Prince Napoleon		
The Literatures of France, England, and Germany		
GIORDANO BRUNO	1548-1600	2613
A Discourse of Poets ('The Heroic Enthusiasts')		
Canticle of the Shining Ones: A Tribute to English Women ('The Nolan')		
Song of the Nine Singers	Parnassus Within	
Of Immensity	Compensation	
Life Well Lost	Life for Song	
WILLIAM CULLEN BRYANT	1794-1878	2623
BY GEORGE PARSONS LATHROP		
Thanatopsis	To a Water-fowl	
The Crowded Street	Robert of Lincoln	
Death of the Flowers	June	
The Conqueror's Grave	To the Fringed Gentian	
The Battle-Field	The Future Life	
To the Past		



	LIVED	PAGE
JAMES BRYCE	1838-	2643
Position of Women in the United States ('The American Commonwealth')		
Ascent of Ararat ('Trans-Caucasia and Ararat')		
The Work of the Roman Empire ('The Holy Roman Empire')		
FRANCIS TREVELYAN BUCKLAND	1826-1880	2661
A Hunt in a Horse-Pond ('Curiosities of Natural History')		
On Rats (same)		
Snakes and their Poison (same)		
My Monkey Jacko (same)		
HENRY THOMAS BUCKLE	1821-1862	2673
Moral versus Intellectual Principles in Human Progress ('History of Civilization in England')		
Mythical Origin of History (same)		
GEORGE LOUIS LE CLERC BUFFON	1707-1788	2689
BY SPENCER TROTTER		
Nature ('Natural History')		
The Humming-Bird (same)		
EDWARD BULWER-LYTTON	1803-1873	2697
BY JULIAN HAWTHORNE		
The Amphitheatre ('The Last Days of Pompeii')		
Kenelm and Lily ('Kenelm Chillingly')		
HENRY CUYLER BUNNER	1855-1896	2731
Triplet		
The Love-Letters of Smith ('Short Sixes')		
The Way to Arcady		
Chant-Royal		
JOHN BUNYAN	1628-1688	2747
BY EDWIN P. PARKER		
The Fight with Apollyon ('Pilgrim's Progress')		
The Delectable Mountains (same)		
Christiana and Her Companions Enter the Celestial City (same)		

	LIVED	PAGE
GOTTFRIED AUGUST BÜRGER	1747-1794	2767
William and Helen		
The Wives of Weinsberg		
EDMUND BURKE	1729-1797	2779
BY E. L. GODKIN		
From Speech on 'Conciliation with America'		
From Speech on 'The Nabob of Arcot's Debts'		
From Speech on 'The French Revolution'		
FRANCES HODGSON BURNETT	1849-	2809
At the Pit ('That Lass o' Lowrie's')		
FRANCES BURNEY (Madame D'Arblay)	1752-1840	2817
Evelina's Letter to the Rev. Mr. Villars ('Evelina')		
A Man of the Ton ('Cecilia')		
Miss Burney's Friends ('Letters')		
ROBERT BURNS	1759-1796	2833
BY RICHARD HENRY STODDARD		
The Cotter's Saturday Night	To a Mountain Daisy	
John Anderson, My Jo	Tam o' Shanter	
Man Was Made to Mourn	Bruce to His Men at Ban-	
Green Grow the Rashes	nockburn	
A Man's a Man for A' That	Highland Mary	
To a Mouse	My Heart's in the Highlands	
	The Banks o' Doon	
JOHN BURROUGHS	1837-	2867
Sharp Eyes ('Locusts and Wild Honey')		
Waiting		
SIR RICHARD F. BURTON	1821-1890	2883
The Preternatural in Fiction ('The Book of a Thousand Nights and a Night')		
A Journey in Disguise ('The Personal Narrative of a Pil- grimage to El Medinah and Meccah')		
En Route (same)		
ROBERT BURTON	1577-1640	2904
Conclusions as to Melancholy ('The Anatomy of Melan- choly')		

	LIVED	PAGE
HORACE BUSHNELL	1802-1876	2909

BY THEODORE T. MUNGER

Work and Play  
The Founders ('Work and Play')  
Religious Music (same)

SAMUEL BUTLER	1612-1680	2927
Hudibras Described		

LORD BYRON	1788-1824	2935
------------	-----------	------

BY CHARLES DUDLEY WARNER

Maid of Athens  
Translation of a Romaic Song  
Greece ('The Giaour')  
The Hellespont and Troy ('The Bride of Abydos')  
Greece and her Heroes ('The Siege of Corinth')  
The Isles of Greece ('Don Juan')  
Greece and the Greeks before the Revolution ('Childe  
Harold's Pilgrimage')  
To Rome (same)  
The Coliseum (same)  
Chorus of Spirits ('The Deformed Transformed')  
Venice ('Childe Harold's Pilgrimage')  
Ode to Venice  
The East ('The Bride of Abydos')  
Oriental Royalty ('Don Juan')  
A Grecian Sunset ('The Curse of Minerva')  
An Italian Sunset ('Childe Harold's Pilgrimage')  
Twilight ('Don Juan')  
An Alpine Storm ('Childe Harold's Pilgrimage')  
The Ocean (same)  
The Shipwreck ('Don Juan')  
Love on the Island ('Don Juan')  
The Two Butterflies ('The Giaour')  
To His Sister ('Childe Harold's Pilgrimage')  
Ode to Napoleon  
The Battle of Waterloo ('Childe Harold's Pilgrimage')  
Mazeppa's Ride ('Mazeppa')  
The Irish Avatâr  
The Dream  
She Walks in Beauty ('Hebrew Melodies')

	LIVED	PAGE
LORD BYRON — <i>Continued</i> :		
Destruction of Sennacherib ('Hebrew Melodies')		
From 'The Prisoner of Chillon'		
Prometheus		
A Summing-Up ('Childe Harold's Pilgrimage')		
On This Day I Complete my Thirty-sixth Year		
FERNAN CABALLERO (Cecilia Böhl de Faber)	1796-1877	3001
The Bull-Fight ('La Gaviota')		
In the Home Circle (same)		
GEORGE W. CABLE	1844-	3017
"Posson Jone'" ('Old Creole Days')		
CAIUS JULIUS CÆSAR	100-44 B. C.	3037
BY J. H. WESTCOTT		
Defeat of Ariovistus and the Germans ('The Gallic Wars')		
On the Manners and Customs of Ancient Gauls and Germans (same)		
The Two Lieutenants (same)		
Epigram on Terentius		
THOMAS HENRY HALL CAINE	1853-	3067
Pete Quilliam's First-Born ('The Manxman')		

## LIST OF PORTRAITS

### IN VOL. V

---

Charles Farrar Browne (Artemus Ward)	Vignette
Sir Thomas Browne	Vignette
Elizabeth Barrett Browning	Vignette
Robert Browning	Full page
Orestes Augustus Brownson	Vignette
Ferdinand Brunetière	Vignette
William Cullen Bryant	Full page
James Brycè	Vignette
Buffon	Vignette
Edward Bulwer-Lytton	Full page
Henry Cuyler Bunner	Vignette
John Bunyan	Full page
Gottfried August Bürger	Vignette
Edmund Burke	Full page
Frances Burney (Madame D'Arblay)	Vignette
Robert Burns	Full page
Sir Richard F. Burton	Vignette
Robert Burton	Vignette
John Burroughs	Vignette
Horace Bushnell	Vignette
Samuel Butler	Vignette
Lord Byron	Full page
George W. Cable	Vignette
Julius Cæsar	Full page
Thomas Henry Hall Caine	Vignette



## GOTTFRIED AUGUST BÜRGER

(1747-1794)

THE ballad of 'Lenore,' upon which Bürger's fame chiefly rests, was published in 1773. It constituted one of the articles in that declaration of independence which the young poets of the time were formulating, and it was more than a mere coincidence that in the same year Herder wrote his essay on 'Ossian' and the 'Songs of Ancient Peoples,' and Goethe unfurled the banner of a new time in 'Götz von Berlichingen.' The artificial and sentimental trivialities of the pigtail age were superseded almost at a stroke, and the petty formalism under which the literature of Germany was languishing fell about the powdered wigs of its professional representatives. The new impulse came from England. As in France, Rousseau, preaching the gospel of a return to nature, found his texts in English writers, so in Germany the poets who inaugurated the classic age derived their chief inspiration from the wholesome heart of England. It was Shakespeare that inspired Goethe's 'Götz'; Ossian and the old English and Scotch folk-songs were Herder's theme; and Percy's 'Reliques' stimulated and saved the genius of Bürger. This was the movement which, for lack of a better term, has been called the naturalistic. Literature once more took possession of the whole range of human life and experience, descending from her artificial throne to live with peasant and people. These ardent innovators spurned all ancient rules and conventions, and in the first ecstasy of their new-found freedom and unchastened strength it is no wonder that they went too far. Goethe and Schiller learned betimes the salutary lesson of artistic restraint. Bürger never learned it.

Bürger was wholly a child of his time. At the age of twenty-six he wrote 'Lenore,' and his genius never again attained that height. Much may be accomplished in the first outburst of youthful energy; but without the self-control which experience should teach, and without the moral character which is the condition of great achievement, genius rots ere it is ripe; and this was the case with Bürger. We are reminded of Burns. Goethe in his seventy-eighth year said to Eckermann:—"What songs Bürger and Voss have written! Who



GOTTFRIED A. BÜRGER

would say that they are less valuable or less redolent of their native soil than the exquisite songs of Burns?" Like Burns, Bürger was of humble origin; like Burns, he gave passion and impulse the reins and drove to his own destruction; like Burns, he left behind him a body of truly national and popular poetry which is still alive in the mouths of the people.

Bürger was born in the last hour of the year 1747 at Molmerswende. His father was a country clergyman, and he himself was sent to Halle at the age of seventeen to study theology. His wild life there led to his removal to Göttingen, where he took up the study of law. He became a member and afterwards the leader of the famous "Göttinger Dichterbund," and was carried away and for a time rescued from his evil courses by his enthusiasm for Shakespeare and Percy's 'Reliques.' He contributed to the newly established *Musenalmanach*, and from 1779 until his death in 1794 he was its editor. In 1787 the university conferred an honorary degree upon him, and he was soon afterwards made a professor without salary, lecturing on Kantian philosophy and æsthetics. Three times he was married; his days were full of financial struggles and self-wrought misery; there is little in his private life that is creditable to record: a dissolute youth was followed by a misguided manhood, and he died in his forty-seventh year.

It fell to the lot of the young Goethe, then an unknown reviewer, to write for the *Frankfurter Gelehrte Anzeigen* in November, 1772, a notice of some of Bürger's early poems. "The 'Minnelied' of Mr. Bürger," he says, "is worthy of a better age; and if he has more such happy moments, these efforts of his will be among the most potent influences to render our sentimental poetasters, with their gold-paper Amors and Graces and their elysium of benevolence and philanthropy, utterly forgotten." With such clear vision could Goethe see at the age of twenty-three. But he soon saw also the danger that lay in unbridled freedom. For the best that was in Bürger Goethe retained his admiration to the last, but before he was thirty he felt that their ways had parted. Among the 'Maxims and Reflections' we find this note:—"It is sad to see how an extraordinary man may struggle with his time, with his circumstances, often even with himself, and never prosper. Sad example, Bürger!"

Doubtless German literature owes less to Bürger than English owes to Burns, but it owes much. Bürger revived the ballad form in which so much of the finest German poetry has since been cast. With his lyric gifts and his dramatic power, he infused a life into these splendid poems that has made them a part of the folk-lore of his native land. 'Lenardo und Blandine,' his own favorite, 'Des Pfarrers Tochter von Taubenhain' (The Pastor's Daughter of Taubenhain), 'Das Lied vom braven Mann' (The Song of the Brave

Man), 'Die Weiber von Weinsberg' (The Women of Weinsberg), 'Der Kaiser und der Abt' (The Emperor and the Abbot), 'Der Wilde Jäger' (The Wild Huntsman), all belong, like 'Lenore,' to the literary inheritance of the German people. Bürger attempted a translation of the Iliad in iambic blank verse, and a prose translation of 'Macbeth.' To him belongs also the credit of having restored to German literature the long-disused sonnet. His sonnets are among the best in the language, and elicited warm praise from Schiller as "models of their kind." Schiller had written a severe criticism of Bürger's poems, which had inflamed party strife and embittered the last years of Bürger himself; but even Schiller admits that Bürger is as much superior to all his rivals as he is inferior to the ideal he should have striven to attain.

The debt which Bürger owed to English letters was amply repaid. In 'Lenore' he showed Percy's 'Reliques' the compliment of quoting from the ballad of 'Sweet William,' which had supplied him with his theme, the lines:—"Is there any room at your head, Willie, or any room at your feet?" The first literary work of Walter Scott was the translation which he made in 1775 of 'Lenore,' under the title of 'William and Helen'; this was quickly followed by a translation of 'The Wild Huntsman.' Scott's romantic mind received in Bürger's ballads and in Goethe's 'Götz,' which he translated four years later, just the nourishment it craved. It is a curious coincidence that another great romantic writer, Alexandre Dumas, should also have begun his literary career with a translation of 'Lenore.' Bürger was not, however, a man of one poem. He filled two goodly volumes, but the oft-quoted words of his friend Schlegel contain the essential truth:—" 'Lenore' will always be Bürger's jewel, the precious ring with which, like the Doge of Venice espousing the sea, he married himself to the folk-song forever."

#### WILLIAM AND HELEN

##### WALTER SCOTT'S TRANSLATION OF 'LENORE'

FROM heavy dreams fair Helen rose,  
 And eyed the dawning red:—  
 "Alas, my love, thou tarriest long!  
 O art thou false or dead?"

With gallant Frederick's princely power  
 He sought the bold crusade;  
 But not a word from Judah's wars  
 Told Helen how he sped.



With Paynim and with Saracen  
At length a truce was made,  
And every knight returned to dry  
The tears his love had shed.

Our gallant host was homeward bound  
With many a song of joy;  
Green waved the laurel in each plume,  
The badge of victory.

And old and young, and sire and son,  
To meet them crowd the way,  
With shouts, and mirth, and melody,  
The debt of love to pay.

Full many a maid her true-love met,  
And sobbed in his embrace,  
And fluttering joy in tears and smiles  
Arrayed full many a face.

Nor joy nor smile for Helen sad;  
She sought the host in vain;  
For none could tell her William's fate,  
If faithless or if slain.

The martial band is past and gone;  
She rends her raven hair,  
And in distraction's bitter mood  
She weeps with wild despair.

"O rise, my child," her mother said,  
"Nor sorrow thus in vain:  
A perjured lover's fleeting heart  
No tears recall again."

"O mother, what is gone, is gone,  
What's lost forever lorn;  
Death, death alone can comfort me;  
O had I ne'er been born!

"O break, my heart, O break at once!  
Drink my life-blood, Despair!  
No joy remains on earth for me,  
For me in heaven no share."

"O enter not in judgment, Lord!"  
The pious mother prays;

Impute not guilt to thy frail child!  
She knows not what she says.

"O say thy paternoster, child!  
O turn to God and grace!  
His will, that turned thy bliss to bale,  
Can change thy bale to bliss."

"O mother, mother, what is bliss?  
O mother, what is bale?  
My William's love was heaven on earth;  
Without it earth is hell.

"Why should I pray to ruthless Heaven,  
Since my loved William's slain?  
I only prayed for William's sake,  
And all my prayers were vain."

"O take the sacrament, my child,  
And check these tears that flow;  
By resignation's humble prayer,  
O hallowed be thy woe!"

"No sacrament can quench this fire,  
Or slake this scorching pain;  
No sacrament can bid the dead  
Arise and live again.

"O break, my heart, O break at once!  
Be thou my god, Despair!  
Heaven's heaviest blow has fallen on me.  
And vain each fruitless prayer."

"O enter not in judgment, Lord,  
With thy frail child of clay!  
She knows not what her tongue has spoke;  
Impute it not, I pray!

"Forbear, my child, this desperate woe,  
And turn to God and grace;  
Well can devotion's heavenly glow  
Convert thy bale to bliss."

"O mother, mother, what is bliss?  
O mother, what is bale?  
Without my William what were heaven,  
Or with him what were hell?"



Wild she arraigns the eternal doom,  
Upbraids each sacred Power,  
Till, spent, she sought her silent room,  
All in the lonely tower.

She beat her breast, she wrung her hands  
Till sun and day were o'er,  
And through the glimmering lattice shone  
The twinkling of the star.

Then, crash! the heavy drawbridge fell  
That o'er the moat was hung;  
And, clatter, clatter, on its boards  
The hoof of courser rung.

The clank of echoing steel was heard  
As off the rider bounded;  
And slowly on the winding stair  
A heavy footstep sounded.

And hark! and hark! a knock—Tap! tãp  
A rustling stifled noise;  
Door-latch and tinkling staples ring;  
At length a whispering voice:

"Awake, awake, arise, my love!  
How, Helen, dost thou fare?  
Wak'st thou, or sleep'st? laugh'st thou, or weep'st?  
Hast thought on me, my fair?"

"My love! my love! so late at night!  
I waked, I wept for thee.  
Much have I borne since dawn of morn;  
Where, William, couldst thou be?"

"We saddle late—from Hungary  
I rode since darkness fell;  
And to its bourne we both return  
Before the matin bell."

"O rest this night within my arms,  
And warm thee in their fold!  
Chill howls through hawthorn bush the wind;—  
My love is deadly cold."

"Let the wind howl through hawthorn bush!  
This night we must away;

The steed is wight, the spur is bright;  
I cannot stay till day.

"Busk, busk, and boune! Thou mount'st behind  
Upon my black barb steed:  
O'er stock and stile, a hundred mile,  
We haste to bridal bed."

"To-night—to-night a hundred miles!  
O dearest William, stay!  
The bell strikes twelve—dark, dismal hour!  
O wait, my love, till day!"

"Look here, look here—the moon shines clear—  
Full fast I ween we ride;  
Mount and away! for ere the day  
We reach our bridal bed.

"The black barb snorts, the bridle rings,  
Haste, busk, and boune, and seat thee!  
The feast is made, the chamber spread,  
The bridal guests await thee."

Strong love prevailed: she busks, she bounes,  
She mounts the barb behind,  
And round her darling William's waist  
Her lily arms she twined.

And, hurry! hurry! off they rode,  
And fast as fast might be;  
Spurned from the courser's thundering heels  
The flashing pebbles flee.

And on the right, and on the left,  
Ere they could snatch a view,  
Fast, fast each mountain, mead, and plain,  
And cot and castle flew.

"Sit fast—dost fear?—The moon shines clear!—  
Fleet goes my barb—keep hold!  
Fear'st thou?"—"O no!" she faintly said:  
"But why so stern and cold?"

"What yonder rings, what yonder sings?  
Why shrieks the owlet gray?"—  
"'Tis death-bells' clang, 'tis funeral song,  
The body to the clay.

"With song and clang, at morrow's dawn,  
Ye may inter the dead;  
To-night I ride, with my young bride,  
To deck our bridal bed.

"Come with thy choir, thou coffined guest,  
To swell our nuptial song!  
Come, priest, to bless our marriage feast!  
Come all, come all along!"

Ceased clang and song; down sunk the bier;  
The shrouded corpse arose:  
And hurry! hurry! all the train  
The thundering steed pursues.

And forward, forward, on they go;  
High snorts the straining steed;  
Thick pants the rider's laboring breath  
As headlong on they speed.

"O William, why this savage haste?  
And where thy bridal bed?"  
"'Tis distant far,—low, damp, and chill,  
And narrow,—trustless maid!"

"No room for me?"—"Enough for both;  
Speed, speed, my barb, thy course!"  
O'er thundering bridge, through boiling surge,  
He drove the furious horse.

Tramp! tramp! along the land they rode,  
Splash! splash! along the sea;  
The scourge is wight, the spur is bright,  
The flashing pebbles flee.

Fled past on right and left how fast  
Each forest, grove, and bower!  
On right and left fled past how fast  
Each city, town, and tower!

"Dost fear? dost fear? The moon shines clear,  
Dost fear to ride with me?  
Hurrah! hurrah! the dead can ride!"—  
"O William, let them be!"—

"See there, see there! What yonder swings  
And creaks 'mid whistling rain?"

"Gibbet and steel, th' accursed wheel,  
A murderer in his chain.

"Hollo! thou felon, follow here:  
To bridal bed we ride;  
And thou shalt prance a fetter dance  
Before me and my bride."

And hurry! hurry! clash, clash, clash!  
The wasted form descends;  
And fleet as wind through hazel bush  
The wild career attends.

Tramp! tramp! along the land they rode,  
Splash! splash! along the sea;  
The scourge is red, the spur drops blood,  
The flashing pebbles flee.

How fled what moonshine faintly showed!  
How fled what darkness hid!  
How fled the earth beneath their feet,  
The heaven above their head!

"Dost fear? dost fear? the moon shines clear  
And well the dead can ride;  
Dost, faithful Helen, fear for them?"—  
"O leave in peace the dead!"

"Barb! barb! methinks I hear the cock;  
The sand will soon be run;  
Barb! barb! I smell the morning air;  
The race is well-nigh done."

Tramp! tramp! along the land they rode,  
Splash! splash! along the sea;  
The scourge is red, the spur drops blood,  
The flashing pebbles flee.

"Hurrah! hurrah! well ride the dead;  
The bride, the bride is come;  
And soon we reach the bridal bed,  
For, Helen, here's my home."

Reluctant on its rusty hinge  
Revolved an iron door,  
And by the pale moon's setting beam  
Were seen a church and tower.

With many a shriek and cry whiz round  
 The birds of midnight, scared;  
 And rustling like autumnal leaves  
 Unhallowed ghosts were heard.

O'er many a tomb and tombstone pale  
 He spurred the fiery horse,  
 Till sudden at an open grave  
 He checked the wondrous course.

The falling gauntlet quits the rein,  
 Down drops the casque of steel,  
 The cuirass leaves his shrinking side,  
 The spur his gory heel.

The eyes desert the naked skull,  
 The mold'ring flesh the bone,  
 Till Helen's lily arms entwine  
 A ghastly skeleton.

The furious barb snorts fire and foam,  
 And with a fearful bound,  
 Dissolves at once in empty air,  
 And leaves her on the ground.

Half seen by fits, by fits half heard,  
 Pale spectres flit along,  
 Wheel round the maid in dismal dance,  
 And howl the funeral song:—

“E'en when the heart's with anguish cleft,  
 Revere the doom of heaven.  
 Her soul is from her body reft;  
 Her spirit be forgiven!”

#### THE WIVES OF WEINSBERG

WHICH way to Weinsberg? neighbor, say!  
 'Tis sure a famous city:  
 It must have cradled, in its day,  
 Full many a maid of noble clay,  
 And matrons wise and witty;  
 And if ever marriage should happen to me,  
 A Weinsberg dame my wife shall be.  
 King Conrad once, historians say,  
 Fell out with this good city;



So down he came, one luckless day, —  
Horse, foot, dragoons, — in stern array, —  
And cannon, — more's the pity!  
Around the walls the artillery roared,  
And bursting bombs their fury poured.

But naught the little town could scare;  
Then, red with indignation,  
He bade the herald straight repair  
Up to the gates, and thunder there

The following proclamation:—  
"Rascals! when I your town do take,  
No living thing shall save its neck!"

Now, when the herald's trumpet sent  
These tidings through the city,  
To every house a death knell went;  
Such murder-cries the hot air rent  
Might move the stones to pity.  
Then bread grew dear, but good advice  
Could not be had for any price.

Then, "Woe is me!" "O misery!"  
What shrieks of lamentation!  
And "Kyrie Eleison!" cried  
The pastors, and the flock replied,  
"Lord! save us from starvation!"  
"Oh, woe is me, poor Corydon —  
My neck, — my neck! I'm gone, — I'm gone!"

Yet oft, when counsel, deed, and prayer  
Had all proved unavailing,  
When hope hung trembling on a hair,  
How oft has woman's wit been there! —  
A refuge never failing;  
For woman's wit and Papal fraud,  
Of olden time, were famed abroad.

A youthful dame, praised be her name! —  
Last night had seen her plighted, —  
Whether in waking hour or dream,  
Conceived a rare and novel scheme,  
Which all the town delighted;  
Which you, if you think otherwise,  
Have leave to laugh at and despise.

At midnight hour, when culverin  
And gun and bomb were sleeping,

Before the camp with mournful mien,  
The loveliest embassy were seen,  
All kneeling low and weeping.  
So sweetly, plaintively they prayed,  
But no reply save this was made:—

“The women have free leave to go,  
Each with her choicest treasure;  
But let the knaves their husbands know  
That unto them the King will show  
The weight of his displeasure.”  
With these sad terms the lovely train  
Stole weeping from the camp again.

But when the morning gilt the sky,  
What happened? Give attention:—  
The city gates wide open fly,  
And all the wives come trudging by,  
Each bearing—need I mention?—  
Her own dear husband on her back,  
All snugly seated in a sack!

Full many a sprig of court, the joke  
Not relishing, protested,  
And urged the King; but Conrad spoke:—  
“A monarch’s word must not be broke!”

And here the matter rested.  
“Bravo!” he cried, “Ha, ha! Bravo!  
Our lady guessed it would be so.”

He pardoned all, and gave a ball  
That night at royal quarters.  
The fiddles squeaked, the trumpets blew,  
And up and down the dancers flew,  
Court sprigs with city daughters.  
The mayor’s wife—O rarest sight!—  
Danced with the shoemaker that night!

Ah, where is Weinsberg, sir, I pray?  
’Tis sure a famous city:  
It must have cradled in its day  
Full many a maid of noble clay,  
And matrons wise and witty;  
And if ever marriage should happen to me,  
A Weinsberg dame my wife shall be.

Translated by C. T. Brooks: Reprinted from ‘Representative German Poems’  
by the courtesy of Mrs. Charles T. Brooks.